



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



## KINGDOM OF SPAIN AND PORTUGUESE EGG TART

สเปน โปรตุเกส

10 วัน 7 คืน

โดยสารการบินเอมิเรสต์ (EK)



ราคาเริ่มต้น **58,900.-**

ราคาทัวร์ + ตัวเครื่องบิน



- **เข้าชมโบสถ์ซากราดา แฟมิลีย (La Sagrada Familia)** โบสถ์ศักดิ์สิทธิ์สัญลักษณ์ของเมือง โดยฝีมือการออกแบบของ อันตอนี่ เกาดิ
- **ช้อปปิ้งสินค้าแบรนด์เนม ที่ La Roca Village Outlet**
- **ตื่นตากับรางส่งน้ำโรมัน (Acueducto de Segovia)** สร้างขึ้นตั้งแต่ศตวรรษที่ 1
- **เข้าชมพระราชวังหลวง (Royal Palace)**
- **ตื่นตาตื่นใจกับแหลมวินเซนต์ (Cape of St.Vincent)**
- **ชมแหลมโรคา (Capo Da Roca)** จุดที่เป็นปลายด้านตะวันตกสุดของทวีปยุโรป
- **ชมโชว์ ระบาย ฟลามิงโก ศิลปะระบำสเปน**
- **ชิมเมนูท้องถิ่นที่ไม่ควรพลาด ข้าวผัดสเปน, หมูหันสเปน, ทาร์ตไข่โปรตุเกส**



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : http://www.utravel.in.th



## กำหนดการเดินทาง

วันที่ 1-10, 8-17 ต.ค. 61

59,900.-

วันที่ 19-28, 22-31 ต.ค. 61

61,900.-

วันที่ 7-16, 21-30 พ.ย., 30 พ.ย.- 9 ธ.ค. 61

58,900.-

วันที่ 4-13 ธ.ค. 61

58,900.-

## เส้นทางการเดินทาง

วัน	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	กลาง วัน	ค่ำ	โรงแรมที่พัก หรือ เที่ยมเต้า
1.	กรุงเทพฯ	✈	✈	✈	
2.	กรุงเทพฯ - ดูไบ - บาร์เซโลน่า - เข้าชมโบสถ์ซากราตา แฟมิลีเยส - เข้าชมปาร์ค กูเอล	✈	✈	0	FRONTAIR CONGRESS
3.	เนินเขา Montjuic - La Roca Village Outlet - ซาราโกซ่า	0	X	0	DIAGONAL PLAZA
4.	ซาราโกซ่า - เซอร์โกเบีย - ชมรางส่งน้ำโรมัน - มาดริด	0	0	0	MELIA AVENIDA AMERICA
5.	พระราชวังหลวง - พลาซามายอร์ - โบร์ฆาฟลามินโก้	0	0	0	MELIA AVENIDA AMERICA
6.	มาดริด - โทเลโด - กอร์โดบา	0	0	0	AYRE CORDOBA
7.	กอร์โดบา - เซบิยา - ฟารู	0	0	0	FARO
8.	ฟารู - ซาเกรส - แหลมเซนต์วินเซนต์ - ลากอส	0	0	0	MERCURE LISBOA ALMADA
9.	ลิสบอน - แหลมโรดา - ซินทรา - ลิสบอน - เข้าชมมหาวิหารเจออโร นิโม - สนามบิน	0	✈	✈	
10	ดูไบ - กรุงเทพฯ	✈	✈	✈	

## โปรแกรมการเดินทาง

<b>วันที่ 1:</b>	กรุงเทพฯ
22.00 น.	คณะพร้อมกัน ณ สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศประตู 9 เคาน์เตอร์ T สายการบิน บินเอมิเรตส์ โดยมีเจ้าหน้าที่ คอยต้อนรับและอำนวยความสะดวก
<b>วันที่ 2:</b>	กรุงเทพฯ - ดูไบ - บาร์เซโลน่า - เข้าชมโบสถ์ซากราตา แฟมิลีเยส - เข้าชมปาร์ค กูเอล
01.35 น.	✈ ออกเดินทางสู่บาร์เซโลน่า โดยสายการบินเอมิเรตส์ เที่ยวบินที่ EK 385 ***คณะเดินทางตั้งแต่วันที่ 7 พ.ย. 61 เป็นต้นไป ออกเดินทาง เวลา 01.05 น. และถึงดูไบ เวลา 05.00 น.***



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



04.45 น.	เดินทางถึง สนามบินดูไบ แวะรอเปลี่ยนเครื่อง
08.15 น.	ออกเดินทางต่อสู่บาร์เซโลน่า ประเทศสเปน โดยเที่ยวบิน EK 185 <b>*** ตั้งแต่วันที่ 7 พ.ย. 61 เป็นต้นไป ออกเดินทาง เวลา 07.50 น. และถึงบาร์เซโลน่า เวลา 12.25 น.***</b>
13.25 น.	ถึงสนามบินสนามบินเอล ปรีต (BCN) เมืองบาร์เซโลน่า ประเทศสเปน (เวลาที่ท้องถิ่นช้ากว่าประเทศไทย 5 ชั่วโมง และจะเปลี่ยนเป็น 6 ชั่วโมงในวันที่ 28 ตุลาคม 2561) ผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร ผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร จากนั้นเดินทางสู่เมืองบาร์เซโลน่า (Barcelona) นครใหญ่แห่งคาตาลันยา และเมืองสำคัญอันดับ 2 ของสเปน นำท่านเข้าชมภายในโบสถ์ซากราดา แฟมิลีย (La Sagrada Familia) โบสถ์ศักดิ์สิทธิ์สัญลักษณ์ของเมือง โดยฝีมือการออกแบบของ <u>อันตอณี เกาดี</u> สถาปนิกชาวคาตาลัน เป็นผลงานที่เรียกว่า <u>โมเดิร์นนิสโม</u> เป็นงานศิลปะเฉพาะถิ่นและเป็นอาร์ตนูโวที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว โดยเริ่มสร้างตั้งแต่ปี 1882 แม้กระทั่งจนถึงปัจจุบันก็ยังสร้างไม่แล้วเสร็จ ถึงกระนั้นองค์การยูเนสโก ก็ได้จัดให้เป็นมรดกโลก โดยมหาวิหารมีลักษณะสถาปัตยกรรมโดดเด่นแปลกตาไม่เหมือนที่ใดในโลก นำท่านเข้าชม <u>ปาร์ก กูเอล (Parque Guell)</u> สวนสาธารณะขนาดใหญ่ที่โชว์ผลงานอันโดดเด่นทางด้านสถาปัตยกรรมของอันตอณี เกาดี สิ่งปลูกสร้างต่าง ๆ ที่ถูกล้อมรอบด้วยความร่มรื่นของต้นไม้ ด้วยรูปแบบของสถาปัตยกรรมงานกระเบื้องที่เน้นรูปทรงธรรมชาติในสีสันทัดกัน ดูโดดเด่น แปลกตา และเป็นเอกลักษณ์อย่างมาก ซึ่งได้รับการยกย่องให้เป็นมรดกโลกจากองค์การยูเนสโก
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารจีน
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก FRONTAIR CONGRESS หรือเทียบเท่า
<b>วันที่ 3:</b>	<b>เนินเขา Montjuic – La Roca Village Outlet – ชาราโกซ่า</b>
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
	นำท่านขึ้นสู่จุดชมวิวของเมืองที่เนินเขา Montjuic เป็นเนินเขาในบาร์เซโลน่าที่มีทัศนียภาพอันงดงามทางด้านตะวันออกของเนินเขายังมีหน้าผาสูงชันซึ่งทำหน้าที่เป็นดั่งกำแพงเมือง ส่วนด้านบนเป็นที่ตั้งของป้อมปราการหลายแห่ง นำท่านสู่ <b>La Roca Village Outlet</b> เชิญท่านช้อปปิ้งสินค้าแบรนด์เนมชั้นนำมากมาย อาทิ Armani, Burberry, Calvin Klein, Coach, Escada, Gucci, Guess, Hugo Boss, Kipling, L'Occitane, Levi's, Lacoste, Loewe, Michael Kors, Nike, Polo, Puma, Ray-Ban, Samsonite, Superdry, Swarovski, Tag Heuer, Tommy Hilfiger, The North Face, Timberland, Tumi, Versace, Zegna ฯลฯ
กลางวัน	อีสรอาหารกลางวันตามอัธยาศัย
บ่าย	นำท่านออกเดินทางสู่ เมืองซาราโกซ่า (Zaragoza) เมืองใหญ่ศูนย์กลางทางการศึกษาและศาสนาของประเทศ และเป็นเมืองที่อยู่ระหว่างกลางของบาร์เซโลน่า และ มาดริด มีความโดดเด่นมากในเรื่องของลักษณะภูมิประเทศที่มีความแตกต่างกัน ไม่ว่าจะเป็นหุบเขา ทะเลทราย ป่าหนาทึบ
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก DIAGONAL PLAZA หรือเทียบเท่า










U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



<b>วันที่ 4:</b>	<b>ซาราโกซ่า – เซอร์โกเบีย – ชมรางส่งน้ำโรมัน - มาดริด</b>
<b>เช้า</b>	 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม นำท่านเดินทางสู่เมืองเซอโกเบีย (Segovia) เมืองท่องเที่ยวอีกเมืองหนึ่งของสเปน องค์การ UNESCO ยังได้ขึ้นทะเบียนให้เมืองนี้เป็นเมืองมรดกโลกในปี 1985 <b>ชมรางส่งน้ำโรมัน (Acueducto de Segovia)</b> ที่สร้างขึ้นตั้งแต่ ศตวรรษที่ 1 โดยไม่มีการใช้กาวหรือวัสดุเชื่อมหินแต่ละก้อนแต่อย่างใด จึงได้รับการยกย่องว่าเป็นสิ่งก่อสร้างทางวิศวกรรมโดยชาวโรมันที่สำคัญที่สุดของสเปน และยังมีสภาพสมบูรณ์ที่สุดอีกด้วย รางส่งน้ำประกอบขึ้นจากหินแกรนิตกว่า 25,000 ก้อน มีความยาว 818 เมตร มีโค้ง 170 โค้ง จุดที่สูงที่สุดสูงถึง 29 เมตร จุดเริ่มต้นของรางส่งน้ำนี้ เริ่มตั้งแต่นอกเมือง แล้วลำเลียงส่งน้ำเข้ามาในเมือง รางส่งน้ำแห่งนี้ถือได้ว่าเป็นสัญลักษณ์ของเมืองเซอโกเบีย และเป็นไฮไลท์หลักของเมือง นำท่านเดินเล่นในเขตเมืองเก่า ซึ่งเต็มไปด้วยสินค้าขนานานชนิดตลอดสองข้างทาง
<b>กลางวัน</b>	 รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง (หมูหันสเปน)
<b>บ่าย</b>	จากนั้นนำท่านเดินทางสู่กรุงมาดริด (Madrid) เมืองหลวงของประเทศสเปน ตั้งอยู่ใจกลางแหลมไอบีเรียในระดับความสูง 650 เมตร เป็นมหานครอันทันสมัยล้ำยุค ที่ซึ่งกษัตริย์ฟิลลิปที่ 2 ได้ทรงย้ายที่ประทับจากเมืองโทเลโดมาที่นี่ และประกาศให้มาดริดเป็นเมืองหลวงใหม่ ยกเว้นในช่วงประมาณปี ค.ศ. 1601-1607 เมืองมาดริดได้ชื่อว่าเป็นเมืองหลวงที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งในโลก และสูงสุดแห่งหนึ่งในยุโรป นำท่านเที่ยวชม <b>กรุงมาดริด</b> ที่มีสถาปัตยกรรมที่สวยงามอยู่มากมาย ทั้ง <b>อนุสาวรีย์น้ำพุไซเบเลส (The Cibeles Fountain)</b> ตั้งอยู่ที่ <b>จัตุรัสซีเบเลส (Plaza de Cibeles)</b> ซึ่งเป็นวงเวียนสำคัญและสวยงามที่สุดแห่งหนึ่งของกรุงมาดริด โดยบริเวณนี้ มีอาคารสวยงามและสำคัญ ประจำอยู่ทั้ง 4 มุม ได้แก่ ธนาคารแห่งชาติสเปน, กองบัญชาการทหารบก, ที่ทำการใหญ่ไปรษณีย์ ประตูชัยอาคาล่า และศูนย์วัฒนธรรมทวีปอเมริกาโดย <b>ประตูชัยอาคาล่า มาดริด (Splendid puerta de alcala)</b> สร้างขึ้นในปี 1599 ประตูชัยแห่งนี้สร้างขึ้นเพื่อถวายแด่พระเจ้าชาร์ลส์ที่ 3 ตั้งตระหง่านทางตะวันออกของใจกลางเมือง <b>ชมปลazaเดเอสปาญา (Plaza de espana)</b> เพื่อแวะถ่ายรูปกับ <b>อนุสาวรีย์ดอนกิโฆเต้ (Donquixote)</b>
<b>ค่ำ</b>	 รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารจีน
<b>ที่พัก</b>	 เดินทางเข้าสู่ที่พัก MELIA AVENIDA AMERICA หรือเทียบเท่า
<b>วันที่ 5:</b>	<b>พระราชวังหลวง – พลาซ่ามายอร์ – โบร์เซบาฟลามินโก</b>
<b>เช้า</b>	 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม นำท่านเข้าชม <b>พระราชวังหลวง (Royal Palace)</b> ซึ่งตั้งอยู่บนเนินเขาริมฝั่งแม่น้ำแมนซานาเรสสวยงามโอ่อ่าอลังการไม่แพ้พระราชวังใดในทวีปยุโรป พระราชวังหลวงแห่งนี้ถูกสร้างในปี ค.ศ. 1738 ด้วยหินทั้งหลังในสไตล์บาโรค โดยการผสมผสานระหว่างศิลปะแบบฝรั่งเศสและอิตาลีเลียน ประกอบด้วยห้องต่างๆกว่า 2,830 ห้อง ซึ่งนอกจากจะมีการตกแต่งอย่างงดงามแล้ว ยังเป็นคลังเก็บภาพเขียนชิ้นสำคัญที่วาดโดยศิลปินในยุคนั้น รวมทั้งสิ่งของมีค่าต่างๆ อาทิ พัดโบราณ, นาฬิกา, หนังสือ, เครื่องใช้, อาวุธ จากนั้นนำท่านชมอุทยานหลวงที่มีการเปลี่ยนพันธุ์ไม้ทุกฤดูกาล ชมอนุสาวรีย์เซอร์เวนเดส กรีเอกชาวสเปนที่ตั้งอยู่เหนืออนุสาวรีย์ดอนกิโฆเต้ในสวนสาธารณะ



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



กลางวัน	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารไทย
บ่าย	นำท่านสู่ <b>พลาซ่า มายอร์ (Plaza Mayor of Madrid)</b> ใกล้เขตปูลเอดาเดลชอล หรือประตูพระอาทิตย์ ซึ่งเป็นจุดรัศมีกลางเมือง นับเป็นจุดนับกิโลเมตรแรกของสเปน (กิโลเมตรที่ศูนย์) และยังเป็นศูนย์กลางรถไฟใต้ดินและรถเมล์ทุกสาย นอกจากนี้ยังเป็นจุดตัดของถนนสายสำคัญของเมืองที่หนาแน่นด้วยร้านค้าและห้างสรรพสินค้าใหญ่มากมาย นำท่านแวะถ่ายรูปกับ <b>รูปปั้นหมีเกาะต้นเชอร์รี่ (The bear and the cherry tree in Madrid)</b> อันเป็นสัญลักษณ์สำคัญอีกแห่งของกรุงมาดริด อีสระให้ท่านเลือกซื้อสินค้าตามอัธยาศัย
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารอาหารพื้นเมือง (ข้าวผัดสเปน) <b>พร้อมพร้อมชมโชว์ ระบำ ฟลามิงโก ศิลปะระบำสเปน หนึ่งในการแสดงที่ขึ้นชื่อลือชาไปทั่วโลกทั้งท่วงท่าการร่ายรำประกอบเสียงดนตรีที่เร้าใจสนุกสนาน</b>
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก <b>MELIA AVENIDA AMERICA</b> หรือเทียบเท่า
<b>วันที่ 6:</b>	<b>มาดริด – โทเลโด – เข้าชมมหาวิหารแห่งโทเลโด - กอร์โดบา</b>
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
	นำท่านเดินทางสู่ <b>เมืองโทเลโด (Toledo)</b> เมืองหลวงเก่าของสเปน เมืองแห่งนี้ตั้งอยู่ทางภาคกลางของประเทศสเปน องค์การยูเนสโกได้ประกาศให้เมืองนี้เป็นแหล่งมรดกโลกทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม มีทัศนียภาพที่สวยงาม โดยมีแม่น้ำเทกัส ไหลผ่านเมือง ลักษณะผังเมืองโทเลโดเป็นเอกลักษณ์ที่น่าชื่นชมที่สุดของการจัดสร้างเมืองโบราณอันสมบูรณ์แบบตัวเมืองรายล้อมด้วยเนินเขา ประดุจกำแพงธรรมชาติด้วยหุบเขา 3 แห่ง จากนั้นนำท่าน <b>เข้าชมมหาวิหารแห่งโทเลโด (Toledo Cathedral)</b> เป็นวิหารที่ใหญ่เป็นอันดับ 2 ของสเปน รองจากวิหารเมืองเซบิญา ที่สร้างตั้งแต่ศตวรรษที่ 13 ความงดงามอลังการสไตล์โกธิก ภายในมหาวิหารมีการตกแต่งอย่างงดงามวิจิตรด้วยไม้แกะสลักและภาพสลักหินอ่อน
กลางวัน	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารจีน
บ่าย	จากนั้นนำท่านเดินทางต่อสู่ <b>เมืองกอร์โดบา(Cordoba)</b> เมืองที่สวยงามในแบบมูเดก้าและเป็นเมืองที่เจริญรุ่งเรืองที่สุดในยุคที่มัวร์ปกครอง
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก <b>AYRE CORDOBA</b> หรือเทียบเท่า
<b>วันที่ 7:</b>	<b>กอร์โดบา – เซบิญา – ฟารู</b>
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
	นำท่านเดินทางสู่ <b>เมืองเซบิญา (Seville)</b> เป็นเมืองใหญ่อันดับ 4 ของสเปน <b>ชมพลาซ่าเดเอสปาญา (Plaza De Espana)</b> ที่สร้างขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1982 เป็นกลุ่มอาคารรูปครึ่งวงกลมซึ่งรวมความเป็นสถาปัตยกรรมแบบสเปนที่เรียงต่อกันเป็นแนวยาวสวยงามยิ่งนัก แต่ละซุ้มโค้งประตูมิดราประจำจังหวัดไล่เรียงตามตัวอักษร อีสระให้ท่านเก็บภาพความงามรอบบริเวณ <b>นำท่านถ่ายรูปกับหอคอยฆีร์ลดา (Giralda Tower)</b> หอคอยนี้สร้างขึ้นโดยชาวมุสลิม เป็นตึกทรงรูป



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



	<p>สี่เหลี่ยมผืนผ้าสูง 93 เมตร ติดกันกับมหาวิหารเป็นลานส้มและน้ำพุ เพื่อใช้ในพิธีชำระร่างกายของชาวมุสลิม จากนั้นนำท่านชมภายนอกและถ่ายรูปมหาวิหารแห่งเมืองเซบิยา (Seville Cathedral) เริ่มสร้างใน ค.ศ.1042 และสร้างเสร็จ ค.ศ.1519 ซึ่งมีขนาดใหญ่เป็นอันดับสาม รองจากมหาวิหารเซนต์ปีเตอร์ที่กรุงโรม และเซนต์ปอลที่ลอนดอน และใหญ่ที่สุดในสเปน สร้างด้วยศิลปะแบบโกธิค ภายในตกแต่งได้อย่างวิจิตรตระการตา สร้างขึ้นแทนที่ตั้งของสุเหร่าเดิม โดยต้องการให้ยิ่งใหญ่แบบไม่มีใครเทียบเทียมได้ ในห้องเก็บทรัพย์สมบัติล้ำค่า มีทั้งภาพเขียน เครื่องใช้ในศาสนาพิธี ที่ทำมาจากทองคำและเงินล้วนแล้วแต่ประเมินค่ามิได้ ตอนกลางโบสถ์เป็นที่ตั้งของสุสานคริสโตเฟอร์โคลัมบัส ซึ่งสร้างอย่างยิ่งใหญ่สมเกียรติยศ เป็นหีบศพหินอ่อนที่ตั้งอยู่บนบ่าของรูปสลักชายหนุ่ม 4 คน ซึ่งเป็นผู้แทนของราชอาณาจักรของกษัตริย์คาโรลิกทั้ง 2 พระองค์อันได้แก่คัสติล เลออน อารากอน และนาวาร์เร</p>
กลางวัน	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารจีน
บ่าย	นำท่านเดินทางต่อไปยังเมืองฟารู (Faro) เมืองท่าที่สำคัญของโปรตุเกสโดยเมืองนี้เป็นเขตที่อยู่ทางใต้สุดของโปรตุเกส มีความสำคัญเพราะเป็นเมืองท่าที่ติดกับสเปน
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก FARO หรือเทียบเท่า
<b>วันที่ 8:</b>	<b>ฟารู – ซาเกรส – แหลมวินเซนต์ – ลากอส</b>
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
	นำท่านเดินทางสู่ซาเกรส (Sagres) นำท่านชมแหลมเซนต์วินเซนต์ (Cape St.Vincent) แหลมที่ตั้งอยู่สุดขอบตะวันตกเฉียงใต้ของประเทศโปรตุเกส ที่ว่ากันว่าเปรียบเสมือนสุดขอบเขตของโลก เพราะเป็นที่ๆ คริสโตเฟอร์ โคลัมบัส (Christopher Columbus) นักเดินเรือที่มีชื่อเสียงของโลกได้ออกเดินทางไปค้นหาโลกใหม่และเป็นจุดที่พระอาทิตย์ตกดินหายลับไปกับท้องมหาสมุทร นำท่านเดินทางสู่ลากอส (Lagos) เป็นเมืองริมทะเลที่สวยงามไปด้วยชายหาดงามทอดยาวอยู่ข้างทาง โดยเมืองแห่งนี้ตั้งอยู่ในแคว้นแอลการ์และเคยเกิดแผ่นดินไหวเสียหายหนักในปี 1755
กลางวัน	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง
บ่าย	นำท่านเดินทางสู่ เอโวล่า (Evora) เมืองมรดกโลกทางวัฒนธรรมขององค์การยูเนสโก เมืองนี้ยังคงได้รับการดูแลรักษาร่องรอยของสถาปัตยกรรม ที่มีมาตั้งแต่สมัยโรมัน ชมวัดโรมันแห่งเอโวล่า (Roman Temple) วัดซึ่งมีเอกลักษณ์ของโรมันแสดงถึงศักยภาพของอาณาจักรโรมันในอดีตที่ได้แผ่ขยายมาถึงโปรตุเกส นำท่านเดินทางสู่จัตุรัสกิรัลโด (Giraldo Square) ศูนย์กลางสำคัญของเมือง และเป็นที่ตั้งของลานน้ำพุที่สร้างแบบศิลปะยุคเรอเนสซองส์ของท่านเดินเล่นและถ่ายภาพความประทับใจและเลือกซื้อสินค้าตาอัญมณี หลังจากนั้นได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางต่อไปยังกรุงลิสบอน (Lisbon) เมืองหลวงประเทศโปรตุเกส นครเก่าแก่หนึ่งในยุโรป ทั้งยังเป็นเมืองท่าที่สำคัญ และเป็นศูนย์กลาง ทางการเมือง การค้า อุตสาหกรรม พร้อมทั้งยังเป็นอุทยานนครที่เขียวชอุ่มรื่น
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร อาหารจีน
ที่พัก	เดินทางเข้าสู่ที่พัก MERCURE LISBOA ALMADA หรือเทียบเท่า







**U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD.** License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



<b>วันที่ 9:</b>	<b>ลิสบอน – แหลมโรคา – ซินทรา – ลิสบอน – เข้าชมมหาวิหารเจโร นิโม - สนามบิน</b>
<b>เช้า</b>	 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
	นำท่านเดินทางชมแหลมโรกา (Capo Da Roca) จุดที่เป็นปลายด้านตะวันตกสุดของทวีปยุโรป ซึ่งท่านสามารถซื้อใบประกาศนียบัตร (Certificate) เป็นที่ระลึกในการมาเยือน ณ ที่แห่งนี้ จากนั้นเดินทางสู่เมืองซินทรา (Sintra) อีกหนึ่งเมืองตากอากาศยอดนิยมของนักท่องเที่ยว เป็นที่ตั้งของพระราชวังที่สวยงามที่ได้รับการรับรองจากองค์การยูเนสโกให้เป็นมรดกโลก ความรุ่มร้อนของเขตอุทยานเป็นที่พักผ่อนหย่อนใจในวันหยุดของชาวเมือง เป็นอีกเมืองที่มีสถาปัตยกรรมที่ค่อนข้างมีความโดดเด่นของแคว้นแกรนด์ลิสบอนประเทศโปรตุเกส
<b>กลางวัน</b>	 รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารพื้นเมือง (ชิมทาร์ตไข่โปรตุเกส)
<b>บ่าย</b>	ได้เวลาอันสมควรนำท่านกลับกรุงลิสบอนนำท่านเข้าชมมหาวิหารเจโร นิโม (Jeronimos Monastery) ที่สร้างขึ้นเพื่อเป็นเกียรติแก่ วาสโกดากามา ที่เดินทางสู่อินเดียเป็นผลสำเร็จ ในปี ค.ศ. 1498 จัดเป็นผลงานอันเยี่ยมยอดของงานสถาปัตยกรรมที่เรียกกันว่ามานูเอลไลน์ (Manueline) ใช้เวลาก่อสร้างทั้งสิ้นถึง 70 ปี จึงแล้วเสร็จสมบูรณ์ และได้รับการรับรองจากองค์การยูเนสโกให้เป็นมรดกโลก (UNESCO World Heritage)
	นำท่านเดินทางสู่สนามบินกรุงลิสบอน
<b>21.10 น.</b>	ออกเดินทางสู่ดูไบด้วยเที่ยวบิน EK 194 <b>*** ขณะเดินทางตั้งแต่วันที่ 7 พ.ย. 61 เป็นต้นไป ออกเดินทาง เวลา 20.35 น. และถึงดูไบ เวลา 08.15 น.***</b>
<b>วันที่ 10:</b>	<b>ดูไบ - กรุงเทพฯ</b>
<b>08.05 น.</b>	เดินทางถึงสนามบินดูไบ เพื่อรอเปลี่ยนเครื่อง
<b>11.45 น.</b>	ออกเดินทางสู่กรุงเทพฯ ด้วยเที่ยวบิน EK 370
<b>21.25 น.</b>	ถึงสนามบินสุวรรณภูมิโดยสวัสดิภาพ <b>*** ขณะเดินทางตั้งแต่วันที่ 19 ต.ค. 61 เป็นต้นไป ถึงกรุงเทพฯ เวลา 20.50 น.***</b>

**\*\*\*ร้านค้าในยุโรปส่วนใหญ่จะปิดทำการในวันอาทิตย์, ขอสงวนสิทธิ์การย้ายเมืองที่เข้าพัก เช่น กรณีที่เมืองนั้นมีการจัดงาน TRADE FAIR ฯลฯ ไปเข้าพักเมืองที่ใกล้เคียงแทน และโปรแกรมอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม**

**กรุณาอ่านหมายเหตุให้ละเอียดทุกข้อ**



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



**หมายเหตุ**

1. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยที่ทางบริษัทฯ ไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การนัดหยุดงาน, จลาจล, การล่าช้าหรือยกเลิกของเที่ยวบิน รวมถึงกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองไม่อนุญาตให้เดินทางออกหรือกองตรวจคนเข้าเมืองของแต่ละประเทศไม่อนุญาตให้เข้าเมือง รวมทั้งในกรณีที่ท่านจะใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มสีน้ำเงิน) เดินทาง หากท่านถูกปฏิเสธการเดินทางเข้าหรือออกนอกประเทศใดประเทศหนึ่ง
2. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมรายการท่องเที่ยว โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
3. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
4. กรณีที่คณะไม่ครบจำนวน 15 ท่าน ทางบริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทาง โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า 14 วันก่อนการเดินทาง
5. **เมื่อท่านทำการซื้อโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขของหมายเหตุทุกข้อแล้ว**

ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศ  
กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่ขอรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

โปรแกรมและรายละเอียดของการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศ  
และเหตุสุดวิสัยต่าง ๆ ที่ไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าโดยทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงผลประโยชน์และ  
ความปลอดภัยของผู้ร่วมเดินทางเป็นสำคัญ

## โปรแกรม : KINGDOM OF SPAIN AND PORTUGUESE EGG TART สเปน โปรตุเกส 10 วัน 7 คืน โดยสายการบินเอมิเรสต์ (EK)

กำหนดวันเดินทาง : 1-10, 8-17 ต.ค. 61

อัตราค่าบริการ	ราคา
ผู้ใหญ่พักคู่ 1 ห้อง ท่านละ	59,900.-
ผู้ใหญ่ 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	59,900.-
<b>พักห้องเดี่ยว เพิ่มท่านละ</b>	<b>8,900.-</b>
เด็กมีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน ท่านละ	59,900.-
เด็กไม่มีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	59,900.-
<b>ราคาทัวร์ไม่รวมตัวเครื่องบิน ท่านละ</b>	<b>41,900.-</b>
<b>ไม่รวมค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสเปน</b>	
<b>(ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินสดกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท</b>	
ชั้นธุรกิจเพิ่มเงินจากราคาทัวร์ เริ่มต้นที่ท่านละ (ราคาสามารถยืนยันได้ก็ต่อเมื่อนั่ง confirm เท่านั้น)	80,000.-
<b>** โรงแรมในยุโรป ไม่อนุญาตให้เด็กอายุต่ำกว่า 7 ปี เข้าพักแบบไม่มีเตียงเสริม **</b>	





U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



กำหนดวันเดินทาง : 19-28, 22-31 ต.ค. 61

อัตราค่าบริการ	ราคา
ผู้ใหญ่พักคู่ 1 ห้อง ท่านละ	61,900.-
ผู้ใหญ่ 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	61,900.-
<u>พักห้องเดี่ยว เพิ่มท่านละ</u>	<b>8,900.-</b>
เด็กมีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน ท่านละ	61,900.-
เด็กไม่มีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	61,900.-
<u>ราคาทัวร์ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน ท่านละ</u>	<b>41,900.-</b>
<b>ไม่รวมค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสเปน</b> <b>(ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินตรงกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท)</b>	
ชั้นธุรกิจเพิ่มเงินจากราคาทัวร์ เริ่มต้นที่ท่านละ (ราคาสามารถยืนยันได้ก็ต่อเมื่อนั่ง confirm เท่านั้น)	80,000.-
<b>** โรงแรมในยุโรป ไม่อนุญาตให้เด็กอายุต่ำกว่า 7 ปี เข้าพักแบบไม่มีเตียงเสริม **</b>	

กำหนดวันเดินทาง : 7-16, 21-30 พ.ย., 30 พ.ย.- 9 ธ.ค. 61 / 4-13 ธ.ค. 61

อัตราค่าบริการ	ราคา
ผู้ใหญ่พักคู่ 1 ห้อง ท่านละ	58,900.-
ผู้ใหญ่ 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	58,900.-
<u>พักห้องเดี่ยว เพิ่มท่านละ</u>	<b>7,900.-</b>
เด็กมีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน ท่านละ	58,900.-
เด็กไม่มีเตียง (อายุไม่เกิน 12 ปี) พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน ท่านละ (กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)	58,900.-
<u>ราคาทัวร์ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน ท่านละ</u>	<b>40,900.-</b>
<b>ไม่รวมค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสเปน</b> <b>(ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินตรงกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท)</b>	
ชั้นธุรกิจเพิ่มเงินจากราคาทัวร์ เริ่มต้นที่ท่านละ (ราคาสามารถยืนยันได้ก็ต่อเมื่อนั่ง confirm เท่านั้น)	80,000.-
<b>** โรงแรมในยุโรป ไม่อนุญาตให้เด็กอายุต่ำกว่า 7 ปี เข้าพักแบบไม่มีเตียงเสริม **</b>	



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



#### อัตราค่าบริการนี้รวม

- ✔ ค่าตั๋วเครื่องบิน ชั้นประหยัด ( Economy Class ) ที่ระบุวันเดินทางไปกลับพร้อมคณะ (ในกรณีมีความประสงค์อยู่ต่อ จะต้องไม่เกินจำนวนวันและอยู่ภายใต้เงื่อนไขของสายการบิน)
- ✔ ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการ
- ✔ ค่ารถโค้ชปรับอากาศเที่ยวตามรายการ
- ✔ ค่าห้องพักในโรงแรมตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่า ( 3 ดาว – 4 ดาว )
- ✔ ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการ
- ✔ ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการ

- ✔ ค่าประกันภัยการเดินทางรายบุคคล **(หากต้องการเงื่อนไขกรมธรรม์สอบถามได้จากเจ้าหน้าที่)**

ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทางวงเงินไม่เกินท่านละ 1,000,000 บาท

ค่ารักษาพยาบาลในกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินไม่เกินท่านละ 500,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)

**\*\* ลูกค่านัดใจ...ซื้อประกันการเดินทางสำหรับครอบคลุมเรื่องสุขภาพสามารถสอบถามข้อมูล เพิ่มเติมกับทางบริษัทได้ \*\***

**เบี้ยประกันเริ่มต้น 341 บาท [ระยะเวลา 4-6 วัน]**

**เบี้ยประกันเริ่มต้น 395 บาท [ระยะเวลา 7-10 วัน]**

**\*\* ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุตั้งแต่แรกเกิด ถึง 85 ปี \*\***

**[รักษาพยาบาล 2 ล้าน, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 1.5 ล้านบาท]**

- ✔ ค่ามัดคฤเทศก์ของบริษัทดูแลตลอดการเดินทาง (ไม่รวมทิปมัดคฤเทศก์)
- ✔ ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

#### อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

- ⊗ ค่าธรรมเนียมการจัดทำหนังสือเดินทาง
- ⊗ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิเช่น ค่าเครื่องดื่มที่สั่งพิเศษ, ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, ค่าธรรมเนียมหนังสือเดินทาง, ค่าน้ำหนักเกินจากทางสายการบิน กำหนดเกินกว่า 30 ก.ก.และมากกว่า 2 ชั้น, ค่ารักษาพยาบาล กรณีเกิดการเจ็บป่วยจากโรคประจำตัว, ค่ากระเป๋าเดินทางหรือของมีค่าที่สูญหายในระหว่างการเดินทาง เป็นต้น
- ⊗ ค่าธรรมเนียมน้ำมันและภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา
- ⊗ ค่าบริการยกกระเป๋าในโรงแรม ซึ่งท่านจะต้องดูแลกระเป๋าและทรัพย์สินด้วยตัวท่านเอง
- ⊗ **ค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสเปน (ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินตรงกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท)**
- ⊗ **ค่าทิปพนักงานขับรถ และไกด์ท้องถิ่น (24 ยูโร)**
- ⊗ **ค่าทิปมัดคฤเทศก์จากเมืองไทย (โดยมาตรฐาน 3 ยูโร ต่อคน ต่อวัน : 10 x 3 = 30 ยูโร)**

#### เงื่อนไขการจอง

1. ชำระเงินมัดจำท่านละ 20,000 บาท โดยโอนเข้าบัญชี ที่นี้จะยืนยันเมื่อได้รับเงินมัดจำแล้วเท่านั้น
2. ส่งสำเนาหน้าพาสปอร์ตของผู้ที่เดินทาง ที่มีอายุการใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน เพื่อทำการจองคิวยื่นวีซ่า ภายใน 3 วันนับจากวันจอง หากไม่ส่งสำเนาหน้าพาสปอร์ตทางบริษัทขออนุญาตยกเลิกการจองทัวร์โดยอัตโนมัติ
3. เมื่อได้รับการยืนยันว่ากรุ๊ปออกเดินทางได้ ลูกค้าจัดเตรียมเอกสารให้การขอวีซ่าได้ทันที
4. **หากท่านที่ต้องการออกตัวโดยสารภายในประเทศ (กรณีลูกค้าอยู่ต่างจังหวัด)** ให้ท่านติดต่อเจ้าหน้าที่ก่อนออกบัตรโดยสารทุกครั้ง หากออกบัตรโดยสารโดยมิแจ้งเจ้าหน้าที่ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น
5. การยื่นวีซ่าในแต่ละสถานทูตมีการเตรียมเอกสาร และมีขั้นตอนการยื่นวีซ่าไม่เหมือนกัน ทั้งแบบหมู่คณะและยื่นรายบุคคล (แสดงตน) ท่านสามารถสอบถามข้อมูลเพื่อประกอบการตัดสินใจก่อนการจองได้จากทางเจ้าหน้าที่
6. หากในคณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ นั่งรถเข็น (Wheelchair), เด็ก, ผู้สูงอายุ, มีโรคประจำตัว หรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยว ในระยะเวลาเกินกว่า 4-5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



## เงื่อนไขการชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ

**ทางบริษัทขอเก็บค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 20 วันก่อนการเดินทาง  
หากท่านไม่ผ่านการอนุมัติวีซ่าหรือยกเลิกการเดินทางโดยเหตุจำเป็น  
ทางบริษัทขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง**

### ข้อมูลเบื้องต้นในการเตรียมเอกสารยื่นวีซ่าและการยื่นขอวีซ่า

1. การพิจารณาวีซ่าเป็นดุลยพินิจของสถานทูต มิใช่บริษัททัวร์ การเตรียมเอกสารที่ดีและถูกต้องจะช่วยให้การพิจารณา ของสถานทูตง่ายขึ้น
2. กรณีท่านใดต้องใช้พาสปอร์ตเดินทาง ช่วงระหว่างยื่นวีซ่า หรือ ก่อนเดินทางกับทางบริษัท ท่านต้องแจ้งให้ทางบริษัทฯ ทราบล่วงหน้าเพื่อวางแผนในการขอวีซ่าของท่าน ซึ่งบางสถานทูตใช้เวลาในการพิจารณาวีซ่าที่ค่อนข้างนานและอาจไม่สามารถตั้งเล่มออกมาระหว่างการพิจารณาอนุมัติวีซ่าได้
3. สำหรับผู้เดินทางที่ศึกษาหรือทำงานอยู่ต่างประเทศ จะต้องดำเนินการเรื่องขอวีซ่าด้วยตนเองในประเทศที่ตนพำนักหรือศึกษาอยู่เท่านั้น
4. หนังสือเดินทางต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือน โดยนับวันเริ่มเดินทางออกนอกประเทศ หากนับแล้วต่ำกว่า 6 เดือน ผู้เดินทางต้องไปยื่นคำร้องขอทำหนังสือเดินทางเล่มใหม่ และกรุณาเตรียมหนังสือเดินทางเล่มเก่า ให้กับทางบริษัทด้วย เนื่องจากประวัติการเดินทางของท่านจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการยื่นคำร้องขอวีซ่า และจำนวนหน้าหนังสือเดินทาง ต้องเหลือว่างสำหรับติดวีซ่าไม่ต่ำกว่า 3 หน้า
5. ท่านที่ใส่ปกหนังสือเดินทางกรุณาถอดออก หากมีการสูญหาย บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อกฎหนังสือเดินทางนั้นๆ และพาสปอร์ต ถือเป็นหนังสือของทางราชการ ต้องไม่มีรอยฉีกขาด หรือ การขีดเขียน หรือ แต่งเติมใดๆ ในเล่ม

### ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องตัวเครื่องบินและที่นั่งบนเครื่องบิน

1. ทางบริษัทฯ ได้สำรองที่นั่งพร้อมชำระเงินมัดจำค่าตัวเครื่องบินแล้ว หากท่านยกเลิกทัวร์ ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิการเรียกเก็บค่ามัดจำตัวเครื่องบิน ซึ่งมีค่าใช้จ่าย ประมาณ 1,000 – 5,000 บาท แล้วแต่สายการบินและช่วงเวลาเดินทาง
2. หากตัวเครื่องบินทำการออกแล้ว แต่ท่านไม่สารออกเดินทางได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง และรอ Refund จากทางสายการบิน ใช้เวลาประมาณ 3- 6 เดือนเป็นอย่างน้อย
3. **ที่นั่ง Long Leg** โดยปกติอยู่บริเวณทางออกประตูฉุกเฉิน และผู้ที่นั่งต้องมีคุณสมบัติตรงตามที่สายการบินกำหนด เช่น ต้องเป็นผู้ที่มีร่างกายแข็งแรง และช่วยเหลือผู้อื่นได้อย่างรวดเร็วในกรณีที่เครื่องบินมีปัญหา เช่น สามารถเปิดประตูฉุกเฉินได้ (น้ำหนักประมาณ 20 กิโลกรัม) ไม่ใช่ผู้ที่มีปัญหาทางด้านสุขภาพและร่างกาย และอำนาจในการให้ที่นั่ง Long leg ขึ้นอยู่กับทางเจ้าหน้าที่เช็คอินสายการบิน ตอนเวลาที่เช็คอินเท่านั้น

### กรณียกเลิกการเดินทาง

1. แจ้งยกเลิก 45 วัน ขึ้นไปก่อนการเดินทาง คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด
2. แจ้งยกเลิกภายใน 30-44 วันก่อนเดินทาง เก็บค่าใช้จ่าย ท่านละ 10,000 บาท
3. แจ้งยกเลิกภายใน 16-29 วันก่อนเดินทาง เก็บค่าใช้จ่าย ท่านละ 20,000 บาท
4. แจ้งยกเลิกน้อยกว่า 15 วันก่อนเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด
5. **บริษัทขอสงวนสิทธิในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดกรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (30ท่านขึ้นไป)** เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทและผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกันบริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่างๆที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
6. **กรณีเจ็บป่วย** จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไปแต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้คือ ค่าธรรมเนียมในการมัดจำตัว และค่าธรรมเนียมวีซ่าตามที่สถานทูตฯ เรียกเก็บ
7. **กรณียื่นวีซ่าแล้วไม่ได้รับการอนุมัติวีซ่าจากทางสถานทูต (วีซ่าไม่ผ่าน)** และท่านได้ชำระค่าทัวร์หรือมัดจำมาแล้ว ทางบริษัทฯ ขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่าและค่าบริการยื่นวีซ่า / ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน หรือค่าตัวเครื่องบิน (กรณีออกตัวเครื่องบินแล้ว) ค่าส่วนต่างในกรณีที่กรุ๊ปออกเดินทางไม่ครบตามจำนวน





**U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD.** License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



8. กรณีวีซ่าผ่านแล้ว แจ้งยกเลิกก่อนหรือหลังออกตัวโดยสาร บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการ ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด
9. กรณีผู้เดินทางไม่สามารถเข้า-ออกเมืองได้ เนื่องจากปลอมแปลงหรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ ไม่ว่าเหตุผลใดๆตามทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการ ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด

#### ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก

1. เนื่องจากการวางแผนห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ,ห้องคู่ (Twin/Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน/3 เตียง (Triple Room) ห้องพักต่างประเภทอาจจะไม่ติดกันและบางโรงแรม อาจจะไม่มียุโรปแบบ 3 ท่าน แต่อาจจะได้เป็น 1 เตียงใหญ่กับ 1 เตียงพับเสริม
2. โรงแรมยุโรปส่วนใหญ่อาจจะไม่มีเครื่องปรับอากาศเนื่องจากอยู่ในแถบที่มีอุณหภูมิต่ำ
3. กรณีที่ทีมงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade air) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมากและห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนหรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม
4. โรงแรมยุโรปที่มีลักษณะเป็น Traditional Building ห้องที่เป็นห้องเดี่ยวอาจเป็นห้องที่มีขนาดกะทัดรัด และไม่มีอ่างอาบน้ำ ซึ่งขึ้นอยู่กับการออกแบบของแต่ละโรงแรมนั้นๆ และห้องแต่ละห้องอาจมีลักษณะแตกต่างกัน



### เอกสารประกอบการขอวีซ่าเซงกัน (สเปน)

ใช้เวลาทำการอนุมัติวีซ่านับจากวันยื่นประมาณ 15 วันทำการ

ยื่นวีซ่าแสดงตนที่ศูนย์ยื่นวีซ่า BLS International

เอกสารกรณาเตรียม 2 ชุด ยกเว้น เอกสารที่ออกจากทางราชการและทางธนาคาร

ขอเป็นดัวจริง 1 ชุด และสำเนา 1 ชุด

**ในวันยื่นวีซ่า หนังสือเดินทางต้องนำส่งเข้าสถานทูต**

**และระหว่างรอผลการอนุมัติวีซ่า ไม่สามารถดึงหนังสือเดินทางออกมาได้**



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



## **\*\* ลुकค้ากรณาอวยายืดติดกับการยื่นขอวีซ่าในอดีต**

### **เพราะสถานทูตมีการเปลี่ยนแปลงกฎและเอกสารการยื่นอยู่เรื่อย ๆ \*\***

1. หนังสือเดินทางประเทศไทย (Thailand Passport) หนังสือเดินทาง ต้องมีหน้าเหลือสำหรับประทับวีซ่าอย่างน้อย 2 หน้า อายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับจากวันเดินทางกลับ และหนังสือเดินทางจะต้องไม่ชำรุด (หนังสือเดินทางเล่มเก่า กรณานำมาประกอบการยื่นวีซ่าด้วย)

**\*\*\* ในกรณีที่ถือพาสปอร์ต สัญชาติไทย แต่พำนักอยู่ต่างประเทศ, ทำงานอยู่ต่างประเทศ หรือนักเรียน นักศึกษาศึกษาอยู่ต่างประเทศ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ของทางบริษัทให้ทราบทันที เพราะการยื่นขอวีซ่าจะมีเงื่อนไข และ ข้อกำหนดของทางสถานทูตต้องการเพิ่มเติม และ บางสถานทูตอาจไม่สามารถยื่นขอวีซ่าในประเทศไทยได้ ข้อกำหนดนี้รวมไปถึงผู้เดินทางที่ถือพาสปอร์ตต่างชาติด้วย\*\*\***

2. รูปถ่าย รูปถ่ายสีหน้าตรงขนาด 1.5 x 2 นิ้ว จำนวน 2 ใบ (พื้นหลังขาวเท่านั้น ถ่ายไม่เกิน 6 เดือนห้ามสวมแว่นตาหรือเครื่องประดับ ไม่ใส่คอนแทคเลนส์ รูปไม่เลอะหมึก)



3. หลักฐานการเงิน กรณีผู้เดินทางออกค่าใช้จ่ายเอง

3.1 กรณีผู้เดินทาง ออกค่าใช้จ่ายเอง สำเนาสมุดเงินฝาก **ออมทรัพย์ธรรมดาของธนาคารทั่วไป** ส่วนตัวของผู้เดินทาง ถ่ายสำเนา

ย้อนหลัง 6 เดือน รบกวณลูกค้ำทำรายการเดินบัญชี โดยการ ฝากหรือถอน ก่อน แล้วค่อยปรับยอดเงินในบัญชี อัปเดตไม่เกิน 30 วัน ก่อนวันยื่นวีซ่า และบัญชีต้องมีครบทุกเดือน ในกรณีที่ไม่มีครบ 6 เดือน ให้ขอเป็น STATEMENT พร้อมทำจดหมายชี้แจง

3.2 กรณีเปลี่ยนบัญชีเป็นเล่มใหม่ ให้ท่านถ่ายสำเนาสมุดบัญชีมาทั้งสองเล่ม (ทั้งเล่มเก่า – เล่มใหม่)

3.3 หนังสือรับรองการเงินจากธนาคาร **BANK CERTIFICATE** ต้องสะกดชื่อ-สกุล ให้ตรงตามหน้าพาสปอร์ต ออกมาไม่เกิน 1 เดือน ต้องเป็นบัญชีเดียวกันกับบัญชีออมทรัพย์ในข้อ 3.1

3.4 กรณีผู้เดินทางไม่ได้ออกค่าใช้จ่ายเอง

3.4.1 ต้องทำ **BANK GUARANTEE** ที่ออกจากทางธนาคารเท่านั้น ฉบับภาษาอังกฤษ โดยระบุชื่อเจ้าของบัญชี (บุคคลที่ออกค่าใช้จ่าย) ต้องสะกดชื่อ – สกุล ให้ตรงตามหน้าพาสปอร์ต และบุคคลที่เจ้าของบัญชีออกค่าใช้จ่ายให้ (ผู้เดินทาง) ต้องสะกดชื่อ – สกุล ให้ตรงตามหน้าพาสปอร์ต กรณียื่นขอจาก ธนาคารล่วงหน้า โดยใช้เวลาดำเนินงานประมาณ 3 วัน และใช้ยื่นได้ไม่เกิน 30 วัน



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



#### หลังจากธนาคารออกให้

3.4.2 **ถ่ายสำเนาสมุดบัญชี** หรือ **Statement** ย้อนหลัง 6 เดือนของบุคคลที่ออกค่าใช้จ่าย และต้องเป็น**บัญชีเดียวกัน** กับที่ออก **BANK GUARANTEE**

3.4.3. ต้องทำหนังสือรับรองค่าใช้จ่ายที่มีการชี้แจงความสัมพันธ์อีกหนึ่งฉบับ (**Sponsor Letter**)

3.4.4. ต้องใช้**สูติบัตร**เท่านั้น ในกรณีเป็น พ่อ แม่ ลูก เพื่อเชื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างผู้ออกค่าใช้จ่ายให้และผู้เดินทาง ไม่ว่าจะอายุเท่าไรก็ตาม หรือใช้**ทะเบียนสมรส**ในกรณีสามี-ภรรยา ที่แต่งงานจดทะเบียน

#### **\*\* สถานทูตไม่รับพิจารณาบัญชีติดลบ บัญชีฝากประจำ บัญชีกระแสรายวัน บัญชีสหกรณ์ออมทรัพย์ พันธบัตร ตราสารหนี้ กองทุน และสลากออมสิน\*\***

#### 4. หลักฐานการทำงาน

- **เจ้าของกิจการ** หนังสือรับรองการจดทะเบียน(DBD)ที่มีชื่อของผู้เดินทางเป็นกรรมการหรือหุ้นส่วน อายุไม่เกิน 3 เดือน หรือ สำเนาใบทะเบียนการค้า(พค.0403)
- **กิจการไม่จดทะเบียน** จดหมายชี้แจงการทำงาน พร้อมเอกสารประกอบ เช่น รูปถ่ายร้าน สัญญาเช่าที่ โฉนดที่ดิน เป็นต้น
- **เป็นพนักงาน** หนังสือรับรองการทำงาน จากบริษัทฯ ระบุตำแหน่ง, เงินเดือน, วันเริ่มทำงาน (ขอเป็นภาษาอังกฤษมีอายุ 1 เดือน ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต ใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานทูตที่ยื่น)

**นักเรียนหรือนักศึกษา** ใช้หนังสือรับรองการเรียนที่ออกจากสถาบันที่กำลังศึกษาอยู่

(ขอเป็นภาษาอังกฤษมีอายุ 1 เดือน ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต ใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานทูตที่ยื่น)

#### 5. เอกสารส่วนตัว

- สำเนาทะเบียนบ้าน
- บัตรประชาชน
- สูติบัตร(กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปีและในกรณีออกค่าใช้จ่ายให้พ่อแม่ หรือ พ่อ แม่ ออกค่าใช้จ่ายให้)
- ทะเบียนสมรส/ทะเบียนหย่า/มรณะบัตร(ถ้ามี)
- ใบเปลี่ยนชื่อ-นามสกุล (ถ้ามีการเปลี่ยน)

#### 6. กรณีเด็กอายุไม่ถึง 20 ปีบริบูรณ์ ที่ไม่ได้เดินทางไปต่างประเทศพร้อมบิดา มารดา

- หากเด็กเดินทางไปกับบิดา จะต้องมียินยอมจากมารดา จากอำเภอต้นสังกัด (โดยมารดา จะต้องคัดหนังสือยินยอมระบุให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับบิดา) พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชน





U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



หรือหน้าพาสปอร์ตมารดามาด้วย

- หากเด็กเดินทางไปกับมารดา จะต้องมียินยอมจากบิดา จากอำเภอต้นสังกัด (โดยบิดา จะต้องคัดหนังสือยินยอมระบุให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับมารดา) พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือหน้าพาสปอร์ตบิดามาด้วย
  - หากเด็กไม่ได้เดินทางไปพร้อมกับบิดาและมารดา ทั้งบิดาและมารดาจะต้องคัดหนังสือระบุนินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับใคร มีความสัมพันธ์เป็นอะไรกันกับเด็ก จากอำเภอต้นสังกัด พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือหน้าพาสปอร์ตบิดาและมารดา
  - กรณีเด็กที่บิดา-มารดาหย่าร้าง จะต้องแนบสำเนาใบหย่า และมีการสลักหลังโดยมีรายละเอียดว่าฝ่ายใดเป็นผู้มีอำนาจปกครองบุตรแต่เพียงผู้เดียว
  - กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี บิดา-มารดาลงชื่อรับรองในรูปแบบฟอร์มสมัครวีซ่า พร้อมเดินทางมาสัมภาษณ์กับบุตรที่สถานทูตด้วย ทั้งสองท่าน (เฉพาะคิวเดี่ยวเท่านั้น)
7. ท่านไม่จำเป็นต้องเซ็น รับรองสำเนาถูกต้อง ให้ท่านเซ็นเฉพาะ แบบฟอร์มใบคำร้องขอวีซ่าเท่านั้น

## เอกสารยื่นวีซ่าอาจมีการปรับเปลี่ยนและขออัปเดตเพิ่มเติมได้ตลอดเวลา

### หากทางสถานทูตแจ้งขอเพิ่มเติม

## แบบฟอร์มสำหรับกรอกข้อมูลยื่นวีซ่าเชงเกนประเทศสเปน

(กรุณากรอกข้อมูลให้ครบถ้วนตามความเป็นจริง เนื่องจากจะมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน)

- ชื่อ – นามสกุล ผู้เดินทาง [ภาษาไทย].....
1. นามสกุล [ภาษาอังกฤษ].....
  2. นามสกุลตอนเกิด [ภาษาอังกฤษ].....
  3. ชื่อตัว [ภาษาอังกฤษ].....
  4. วัน / เดือน / ปี (ค.ศ.) เกิด.....
  5. สถานที่เกิด (จังหวัด) .....
  6. ประเทศที่เกิด.....
  7. สัญชาติปัจจุบัน ..... สัญชาติโดยกำเนิด หากต่างจากปัจจุบัน.....
  8. เพศ  ชาย  หญิง
  9. สถานภาพ  โสด  แต่งงาน (จดทะเบียน)  แต่งงาน (ไม่จดทะเบียน)  
 หย่า  แยกกันอยู่  หม้าย



U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD. License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



อื่นๆ (โปรดระบุ).....

10. ในกรณีเป็นผู้เยาว์ กรุณากรอก ชื่อตัว นามสกุล ที่อยู่(หากต่างจากผู้ขอ) และสัญชาติของผู้มีอำนาจปกครอง/ดูแลผู้เยาว์

.....  
.....

11. ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านของผู้ขอ

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

หมายเลขโทรศัพท์มือถือ.....

12. อาชีพปัจจุบัน(หากค้าขาย ให้ระบุด้วยว่าค้าขายอะไร เช่น ขายเสื้อผ้า ขายอาหาร เป็นต้น

.....

13. ชื่อบริษัทหรือร้านค้า ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ / สำหรับนักเรียน นักศึกษา กรุณากรอกชื่อ ที่อยู่ของสถาบันศึกษา

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

14. วีซ่าเชงเกนที่เคยได้รับในระยะเวลา 3 ปีที่ผ่านมา

ไม่เคย

เคยได้ ใช้ได้ตั้งแต่วันที่.....ถึงวันที่.....

15. เคยถูกพิมพ์ลายนิ้วมือเพื่อการขอวีซ่าเชงเกนก่อนหน้านี้

ไม่เคย  เคย (กรุณาระบุวันที่ หากทราบ).....

**\*\*กรณีลูกค้าเคยมีวีซ่าเชงเกน รบกวันท่านถ่ายสำเนาหน้าวีซ่าเชงเกนตัวล่าสุดแนบมาด้วย\*\***

16. ท่านเคยถูกปฏิเสธวีซ่าหรือไม่

ไม่เคย  เคย (เหตุผลในการปฏิเสธ).....

17. ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำรงชีพระหว่างการเดินทางและพำนักของผู้ร้องขอ

ตัวผู้ขอวีซ่าเอง

มีผู้อื่นออกให้(ญาติ/บริษัท/องค์กร)

.....  
.....

.....  
.....  
สิ่งที่ช่วยในการดำรงชีพ

.....



**U. TRAVEL VACATIONS CO., LTD.** License : 11/07022

12/4 Soi Suksawasdi 15/1, Suksawasdi Road, Bangpakok, Rasburana, Bangkok 10140

TEL. 02-428 2114 FAX. 02-428 2125 Email : u.travel@hotmail.com

Website : <http://www.utravel.in.th>



เงินสด

เช็คเดินทาง

บัตรเครดิต

ชำระค่าที่พักล่วงหน้าแล้ว

ชำระค่าพาหนะล่วงหน้าแล้ว

อื่นๆ (โปรดระบุ)

สิ่งที่ช่วยในการดำรงชีพ

เงินสด

ที่พักที่มีผู้จัดหาให้

ค่าใช้จ่ายทั้งหมดระหว่างพำนักมีผู้ออกให้

ชำระค่าพาหนะล่วงหน้าแล้ว

อื่นๆ (โปรดระบุ)

\*\*\*\*\*

**หมายเหตุ** การอนุมัติวีซ่าเป็นดุลพินิจของทางสถานทูต ทางบริษัทไม่มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆทั้งสิ้น  
ทั้งนี้บริษัทเป็นเพียงตัวกลางและคอยบริการอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้เดินทางเท่านั้น